

V O L V O



VOLVO FM

# UN CAMIÓN CON DETERMINACIÓN

Volvo Trucks. Driving Progress

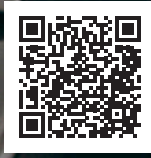
A high-angle, over-the-shoulder shot of a woman with long blonde hair, wearing a black high-visibility vest with orange reflective stripes and blue jeans. She is standing on a paved surface with yellow diagonal markings, looking at a clipboard held in her right hand. To her right is the open driver-side door of a teal-colored car. The interior of the car, including the dashboard and steering wheel, is partially visible. The scene is framed by a dark, out-of-focus foreground element, possibly a window frame or a barrier, which adds a sense of being an observer or a participant in a professional setting.

**NUNCA HA EXISTIDO UNA OFICINA MÓVIL MEJOR**



500

385/55 R 22.5





# En plena forma para impulsar su negocio.

Independientemente de que sus rutas sean largas o cortas, el Volvo FM siempre es el compañero de trabajo que le ayuda a que su jornada transcurra sin problemas. Es la oficina que siempre está ahí: accesible, cómoda y lista para su negocio.

Una gran variedad de opciones de cabina. Tiene la posibilidad de elegir entre eléctrico, gas o diésel para su flota, según sus necesidades. Y un concepto de chasis listo para adaptar su camión a una alta capacidad de carga, bajo peso, la altura adecuada del chasis, facilidad de maniobra, o lo que exija su operación. Tiene las mejores posibilidades a su alcance para conseguir una oficina perfectamente adaptada a su trabajo.

¿Busca un alto nivel de sofisticación, comodidad y seguridad, pero al mismo tiempo necesita fácil acceso a la cabina y una visibilidad excelente en todas las direcciones? Eche un vistazo al Volvo FM.



# Su cabina de mando y el centro de control de la misión.

Cargue, conduzca, entregue, prepare la documentación, tómese un descanso y vuelva a salir a la carretera. Cuando su negocio avanza por el carril rápido, debe tener el control para que todo funcione sin problemas y pueda cumplir sus promesas. La cabina de Volvo FM es su oficina sobre ruedas, diseñada para hacer su trabajo y aprovechar al máximo su potencial.

## **La posición ideal**

La interfaz del conductor es una herramienta empresarial, por lo que la diseñamos para que sea intuitiva y le ayude a concentrarse en su trabajo. Al sentarse, la mano se apoya de forma natural en la palanca de cambios I-Shift. Con la función de la columna de dirección ajustable puede colocar el volante en su posición favorita.

## **Claro y dinámico**

El cuadro de instrumentos es digital y totalmente dinámico. Se adapta a cada situación, ya sea al realizar su comprobación diaria, al ir a toda velocidad por la autopista o al desplazarse hasta su punto de recogida. Con la pantalla secundaria accederá a funciones multimedia, a herramientas de comunicación y a las aplicaciones que necesita para hacer su trabajo. Es el centro de control de su oficina móvil. La mayoría de las funciones se gestionan mediante los controles del volante. De forma intuitiva, adaptable y accesible. Exactamente como espera que sea.

## **Póngase cómodo**

Una oficina es más que un espacio de trabajo: también es un lugar cómodo en el que descansar. Las cabinas del Volvo FM se encuentran disponibles en seis tamaños diferentes, todas con mucho espacio para usted y su equipamiento, e incluso para una tripulación si es necesario. Y puede equiparla con hasta dos literas para descansar o pasar la noche en ella si es necesario. Si el camión está aparcado en una pendiente, puede ajustar la litera para compensar la posición y mejorar aún más la comodidad a la hora de descansar. Y cuando necesite descansar a plena luz del día, simplemente corra las cortinas opacas.

## **Potencia suficiente en todo momento**

¿Utiliza muchos equipos a bordo para estar cómodo, comunicarse y entretenerse? Con el sistema de doble batería, tendrá toda la potencia que necesita tanto para su comodidad como para su tiempo de actividad.



GLOBETROTTER

500





**AL FIN Y AL CABO, ES MÁS QUE UN TRABAJO**

# El Volvo FM en cifras.

El Volvo FM es un camión versátil que puede adaptarse para una gran variedad de necesidades. Estas son las cifras que lo demuestran.

# 3

El Volvo FM se encuentra disponible en tres versiones diferentes que funcionan con electricidad, gas o combustible diésel.



# 6

El Volvo FM ofrece una selección de seis tamaños de cabina diferentes.

# 650

Elija su cabina Volvo en el color que desee. Dispone de más de 650 tonos, tintes y sombreados distintos.

# 1998

La primera generación del Volvo FM se lanzó en 1998. Desde entonces, ha sido el miembro más versátil de la familia de Volvo Trucks.

# 1000

El Volvo FM GNL ofrece un alcance operativo de hasta 1000 km.

# 7

Elija entre siete motores diésel diferentes, que ofrecen desde 330 CV hasta 500 CV.

# 5

El chasis del Volvo FM se encuentra disponible en cinco alturas diferentes.



# 9

La cabina para tripulaciones del Volvo FM puede transportar hasta nueve personas, todas sentadas de manera segura.

# 380

Un Volvo FM Electric totalmente cargado ofrece una autonomía de hasta 380 km.

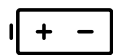


A teal Volvo electric truck is driving on a road in a port area. The truck has "ELECTRIC" written on the front and is carrying a blue container. In the background, there are several white shipping containers, a large ship with "DFDS" on its side, and several cranes. The scene is set during sunset or sunrise, with a warm orange glow in the sky. The text "Elija su superpotencia." is overlaid in the center of the image.

**Elija su  
superpotencia.**



La flexibilidad es una especialidad del Volvo FM: por ello, el camión puede funcionar con electricidad, gas o diésel. Sea cual sea su elección, obtendrá el rendimiento que necesita y aprovechará al máximo toda la energía o el combustible.



### Energía eléctrica

Cero emisiones de escape, funcionamiento más silencioso, excelente ahorro energético y entrega de potencia al instante: las cadenas cinemáticas eléctricas le ofrecen todo. Con tres motores eléctricos que aportan hasta 490 kW (666 CV) de potencia continua a través de I-Shift, esta cadena cinemática es capaz de transportar fácilmente hasta 44 toneladas de MMC. Con el Control de agarre activo, obtiene la máxima tracción y rendimiento de arranque en todas las condiciones.

#### Variedad para sus necesidades

Adaptamos su camión Volvo a sus rutas y tareas. Con el Volvo FM Electric y las baterías totalmente cargadas, puede recorrer hasta 380 km\*. No obstante, con el desarrollo continuo de las baterías podrá disfrutar de una autonomía aún mayor. Visite [www.volvotrucks.es](http://www.volvotrucks.es) o póngase en contacto con su concesionario local para obtener más detalles.



### Propulsión por gas

La misma facilidad de conducción y productividad que nuestros camiones con motor diésel, pero con un impacto medioambiental inferior. El Volvo FM GNL funciona con gas natural o biogás e incluye un motor de 13 litros de 420 CV o 460 CV conectado a I-Shift. Al funcionar con gas natural, ofrece una reducción de emisiones de CO<sub>2</sub> al instante\*\* en comparación con el diésel. Y ofrece el potencial de reducir los costes de combustible.

#### Autonomía para llevarle lejos

Según la configuración del depósito, el Volvo FM GNL puede tener una autonomía de hasta 1000 km, lo que lo hace ideal para transportes interregionales, así como para rutas fijas más largas.



## Potencia diésel

---

Elija entre cuatro motores diésel diferentes de 11 litros y tres motores diésel diferentes de 13 litros, con potencias de 330 CV hasta 500 CV. Todos ofrecen un alto par a bajas revoluciones y un alto índice de eficiencia. El motor D11K es una excelente opción cuando desea minimizar el peso y realizar sus tareas con algo menos de par que con el motor D13K. Todos nuestros motores se pueden combinar con una amplia gama de cajas de cambios I-Shift y ejes traseros. Esto significa que podemos adaptar la cadena cinemática del Volvo FM a sus necesidades concretas.

### **Siempre en la marcha correcta con I-Shift**

I-Shift es la gama de cajas de cambio automáticas de Volvo Trucks para diferentes necesidades. Todas ofrecen un funcionamiento fiable y con bajo consumo de combustible y con ellas siempre estará en la marcha correcta. Para una entrega de

potencia sin interrupciones, opte por I-Shift Doble Embrague. Si está remolcando cargas pesadas y necesita maniobrar a baja velocidad, la caja de cambios I-Shift con marchas cortas podría ser la opción idónea. La función de Cambio de dirección le ofrece la funcionalidad de conducción con un pedal cuando cambia entre avance y retroceso. Y con el Control de agarre activo, obtiene la máxima tracción y rendimiento de arranque en todas las condiciones.

### **I-See con I-Torque**

I-See le ayuda a ahorrar combustible al optimizar automáticamente la velocidad y los cambios de marcha en función de la topografía de sus rutas concretas. La función I-Torque controla aún más el par motor disponible al subir pendientes para ahorrar combustible.

\* Decimos que el Volvo FM Electric ofrece una autonomía de hasta 380 km. Sin embargo, la autonomía depende de condiciones externas, como el clima y la resistencia al viento, además del peso total del camión y el estilo de conducción del conductor. \*\* Del depósito a las ruedas.





# Un chasis hecho para su trabajo.

Puede obtener un Volvo FM repleto de funciones que le permiten hacer más, con menos esfuerzo y en menos tiempo, todos los días. Adaptamos su chasis para sustentar el éxito de su negocio, utilizando componentes y sistemas fabricados para que funcionen con fiabilidad durante muchos años.

## **Suspensión neumática**

Tanto si se dedica al transporte interregional en autopistas como si conduce por terreno irregular, puede obtener su chasis con suspensión neumática, diseñado específicamente para estas diferentes tareas.

## **Dirección Dinámica de Volvo**

Una estabilidad y un control perfectos a cualquier velocidad y menos tensión en los músculos. La Dirección Dinámica de Volvo lo ofrece todo y además obtiene asistencia para evitar derrapes y cambios de carril involuntarios. Las mejores condiciones para un trabajo eficiente y seguro.

## **Bajar o subir**

El chasis se encuentra disponible en cinco alturas diferentes, con suspensión parabólica, de ballesta o neumática y una variedad de combinaciones. Esto le brinda excelentes posibilidades para adaptar su herramienta a sus necesidades.

## **Ejes con flexibilidad**

Los ejes delanteros con suspensión neumática en el Volvo FM pueden soportar hasta 10 toneladas de carga cada uno, para aumentar su capacidad de carga o su flexibilidad.

## **Más carga útil con un chasis más ligero**

Si el peso supone un problema y no va a conducir por terrenos irregulares, puede obtener su Volvo FM con una especificación ligera que le permita aumentar su carga útil e incrementar su productividad.

## **Elevación del eje tándem**

Eleve uno de los ejes motrices en tándem cuando lo necesite. Esto le aporta la tracción y la capacidad de carga de dos ejes cuando las necesita, así como la agilidad, el ahorro de combustible y el desgaste de los neumáticos de un eje el resto del tiempo.

## **Hasta cinco ejes**

Tanto si necesita dos como tres, cuatro o cinco ejes en el camión, puede obtenerlos directamente de nuestra fábrica. Tendrá su camión más rápido y con una homologación total, además de una garantía de Volvo y nuestro servicio posventa.

# Protección para los demás. Para su seguridad.

La seguridad es uno de nuestros valores esenciales y la fuerza que impulsa las constantes mejoras que realizamos en nuestros camiones y en nuestros servicios. Al diseñar sistemas de asistencia al conductor, nuestro objetivo es cumplir las normativas con un amplio margen y crear sistemas que sean cómodos de usar y realmente ayuden al conductor.

## **Asistencia para Permanencia en el Carril**

Disfrute de un sistema de asistencia que le ayudará a mantener el camión en el carril. La Asistencia para Permanencia en el Carril utiliza la cámara delantera para detectar de forma continua las líneas de los carriles y proporciona una asistencia suave en la dirección hacia el centro del carril en caso de que el camión vaya a cruzar la línea de forma involuntaria.

## **Programador de velocidad adaptada**

En condiciones de tráfico denso, el sistema basado en radar le ayuda a mantener la distancia con el vehículo que circula delante. El Programador de velocidad adaptada se puede activar a velocidades superiores a 4 km/h y, una vez activado, funciona hasta que se detenga el vehículo. Esto hace que el Programador de velocidad adaptada sea una herramienta perfecta incluso cuando el tráfico es lento.

## **Programador de velocidad en pendientes descendentes**

¿Sus rutas tienen muchas pendientes? El programador de velocidad en pendientes descendentes activa los frenos auxiliares, como el freno del motor y el ralentizador, para mantener la velocidad que ha establecido en su programador de velocidad.

## **Distance Alert**

Al conducir a velocidades superiores a 60 km/h y no usar el Programador de velocidad adaptada, se activa Distance Alert. A medida que se acerca

a otro vehículo que circule delante, se muestra una alerta visual en el parabrisas que le da la oportunidad de reducir la velocidad y mantener la distancia.

## **Asistencia para Evitar Colisiones Laterales**

Este sistema utiliza radares para detectar a usuarios vulnerables de la carretera y a otros objetos a los lados de su camión. El Reglamento de seguridad general exige que cubra el lado del pasajero, pero el sistema de Volvo Trucks cubre ambos lados del camión.

## **Control Electrónico de Estabilidad**

El Control Electrónico de Estabilidad de Volvo reduce de forma eficaz el riesgo de vuelcos y derrapes. Si el sistema detecta una situación crítica, se activa inmediatamente, reduciendo la potencia del motor y accionando los frenos en cada rueda del camión y del remolque de forma individual.

## **Cámara adicional en el lado del pasajero**

Descubra ángulos ocultos y mejore la visibilidad. Esta cámara, situada al pie del espejo del lado del pasajero, se activa automáticamente con el intermitente y se proyecta en la pantalla secundaria del conductor. Es perfecta en calles, autopistas y en entornos de construcción.



A close-up, low-angle shot of the front right side of a teal-colored car. The car's body panels, including the fender, door, and side mirror, are visible. The background shows a modern building with a glass and metal facade, featuring a prominent white metal structure that looks like a staircase or walkway. The lighting is bright and natural, suggesting an outdoor setting. The overall composition is clean and modern.

**REALICE CUALQUIER TAREA CON FACILIDAD**



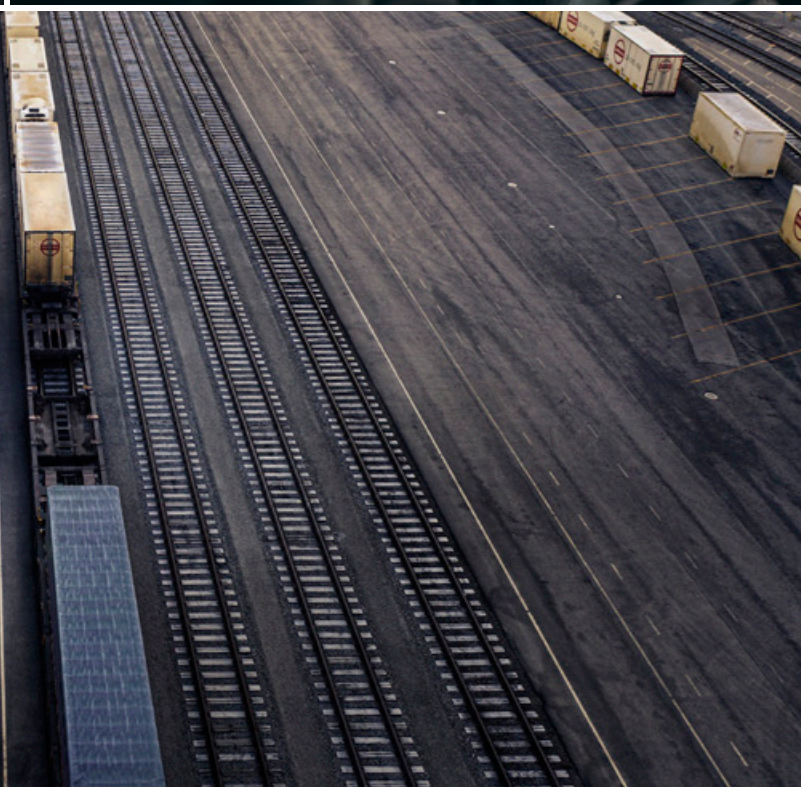
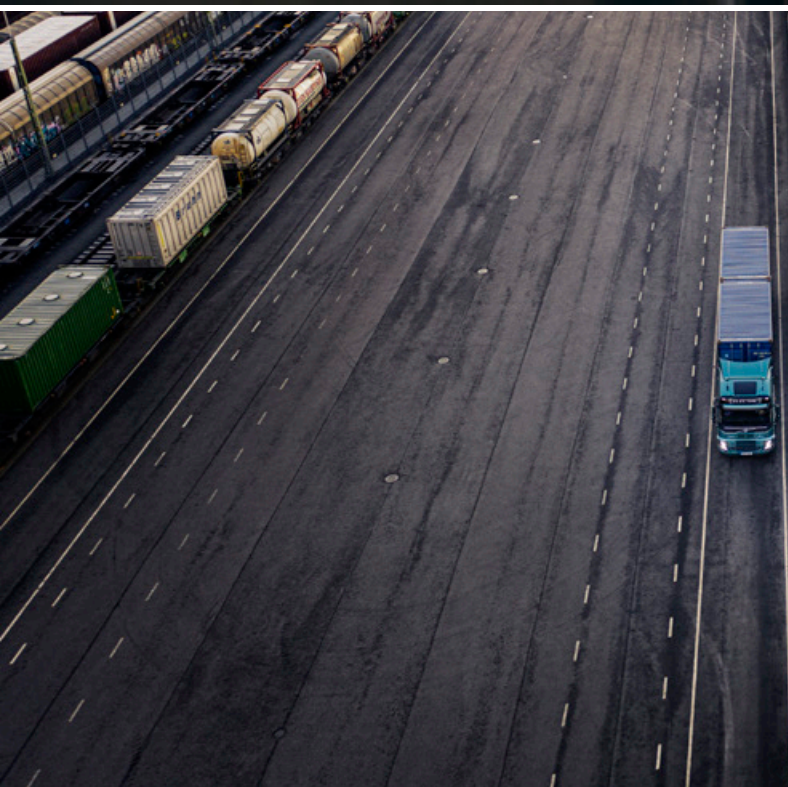
# Lleve su camión al trabajo.

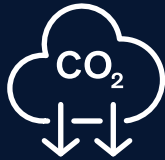
El Volvo FM se puede adaptar a una amplia variedad de tareas en las que desee combinar potencia con comodidad y acceso práctico a la cabina.



Aparte de los transportes regionales y las entrega, nuestros clientes utilizan el Volvo FM para todo, desde transporte en el sector de la construcción y del reciclaje, hasta tareas de larga distancia, transporte de productos químicos y petróleo y transporte de contenedores. Y podemos

adaptarlo para necesidades concretas dentro de la industria agrícola y forestal, así como convertirlo en una herramienta especializada para el transporte en el sector de los servicios públicos. Sea cual sea su especialidad, hay un Volvo FM que se adaptará a sus necesidades.





Compatibilidad  
con los  
objetivos de CO<sub>2</sub>.



Camiones  
versátiles  
y fiables.



Ayuda con su  
negocio.



Configuración  
de carga.



Financiación de  
Volvo diseñada  
para sus  
necesidades.



Gama adaptada  
a su transporte.



Alto rendimiento  
de los  
conductores.



Entregas  
aseguradas.



Coste total  
de propiedad  
predecible.



Servicio  
y mantenimiento.



Supervisión  
remota de  
su flota.



Planificación  
optimizada  
de la ruta.



# Un solo punto de contacto. Un paquete completo.

Si desea crear una empresa de transporte sólida y eficiente, debe tener en cuenta una gran cantidad de factores. Nosotros los tenemos todos en cuenta al crear su solución de transporte. Sin excepciones.

Hemos tenido en cuenta todos los aspectos de lo que se necesita para dirigir una empresa de transporte; estos son solo algunos ejemplos de servicios que le facilitarán la vida y mejorarán su operación.

El **Contrato Volvo Gold** incluye mantenimiento preventivo y reparaciones y cubre el camión completo para minimizar el riesgo de paradas no planificadas.

Los servicios **Dynafleet** se encargan de todo, desde la planificación de rutas y el uso de energía, hasta los tiempos de conducción, el posicionamiento y la gestión de activos.

Con la aplicación **My Truck**, dispone de acceso remoto a su camión Volvo FM.

¿Quiere comprar o asegurar su solución de transporte? Con **Volvo Financial Services** le ofrecemos servicios personalizados de manera integral.

La **Formación para conductores** ayuda a sus conductores a aprovechar todo el potencial de sus camiones. Obtenga más información sobre nuestra oferta de servicios en [www.volvotrucks.es](http://www.volvotrucks.es).



MAERSK  
MAERSK  
MAERSK  
ALAND

Hapag-Lloyd

UASC

MAERSK  
MAERSK  
MAERSK

CHINA SHIPPING

EVERGREEN

TRUCK  
VOLVO  
TJELTON



**SEA EL ESLABÓN FUERTE**

# Su Volvo FM a medida.

Esto es solo un ejemplo de todas las opciones de las que dispone al adaptar el Volvo FM a sus necesidades. Las especificaciones completas y todas las opciones posibles se encuentran disponibles en [www.volvotrucks.es](http://www.volvotrucks.es) o en su concesionario de Volvo Trucks.

## Cabinas



Cabina diurna baja



Cabina diurna



Cabina dormitorio con techo bajo



Cabina dormitorio



Cabina Globetrotter



Cabina de tripulación



## Motores

ELÉCTRICO	Potencia máx.	Par máximo
Volvo FM Electric (490 kW)	490 kW (666 CV) de potencia continua	N/D
PROPULSIÓN POR GAS	Potencia máx.	Par máximo
G13C420 (309 kW)	420 CV a 1400–1800 rpm	2100 Nm a 1000–1400 rpm
G13C460 (338 kW)	460 CV a 1700–1800 rpm	2300 Nm a 1050–1400 rpm
DIÉSEL	Potencia máx.	Par máximo
D11K330 (245 kW)	330 CV a 1700 rpm	1600 Nm a 877–1400 rpm
D11K380 (280 kW)	380 CV a 1700 rpm	1800 Nm a 938–1400 rpm
D11K430 (317 kW)	430 CV a 1700 rpm	2050 Nm a 1008–1400 rpm
D11K460 (339 kW)	460 CV a 1700 rpm	2200 Nm a 1050–1400 rpm
D13K420 (309 kW)	420 CV a 1404–1700 rpm	2100 Nm a 905–1400 rpm
D13K460 (345 kW)	460 CV a 1404–1700 rpm	2300 Nm a 945–1400 rpm
D13K500 (368 kW)	500 CV a 1404–1700 rpm	2500 Nm a 980–1400 rpm

## Cajas de cambios

### I-SHIFT

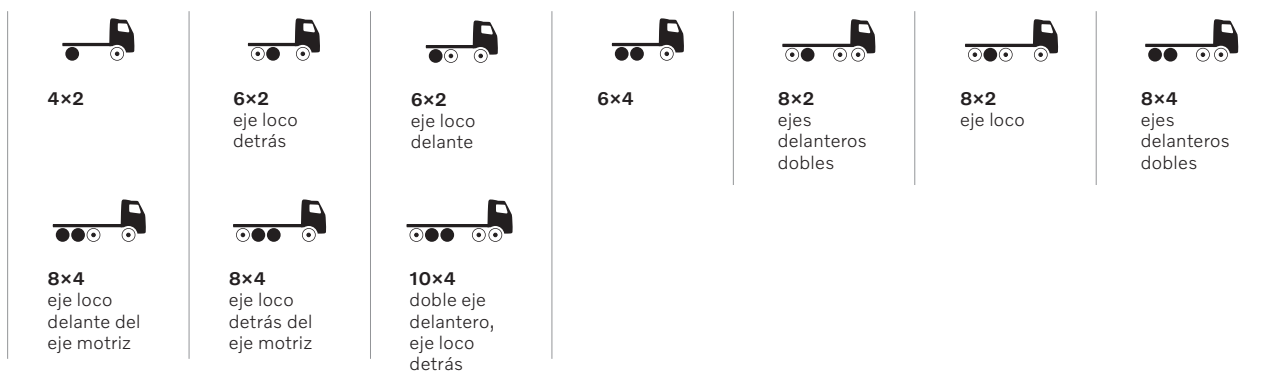
Caja de cambios de 12 velocidades con Split (desmultiplicación de marcha) y Range (desmultiplicación de gama), con sistema automático de cambio de marchas. La versión con doble embrague (SPO2812) permite realizar un cambio de marchas rápido, uniforme y cómodo. La versión con marchas cortas permite conducir lentamente con un control total de la potencia.

Tipo	Marcha superior	Par motor (Nm)	Aprobación de MMC (toneladas)
AT2412G	Directa	2400	44
AT2612FG	Directa	2600	100
ATO2612G	Superdirecta	2600	100
Doble embrague SPO2812	Superdirecta	2800	80

## Configuraciones entre ejes de tractora



## Configuraciones de ejes de rígidos



● = Eje de transmisión.

⊙ = Eje no motriz (eje loco detrás, eje loco delante o eje delantero).



Cafetera



Caja fuerte

## ACCESORIOS

# Su camión, a su manera.

El Volvo FM no está realmente completo hasta que usted esté al volante, con todo el equipo y la funcionalidad que necesita para su negocio y su vida en la carretera. Tenemos los accesorios que necesita para equipar completamente su camión como desee.

Todo, desde una cafetera a prueba de colisión hasta dispositivos antirrobo de combustible y actualizaciones de software I-Shift, está disponible a través de nuestra red de concesionarios. Póngase en contacto con su concesionario de Volvo Trucks para hacerlo a su manera.



Pistola de aire



Almacenamiento de documentos sobre el túnel del motor

# 7 razones para elegir el Volvo FM.

Potente y flexible al mismo tiempo. Para conducir alrededor de ciudades o recorrer largas distancias. Y para infinidad de tareas más. El Volvo FM se puede adaptar para casi cualquier tarea concreta o servir como un eficiente camión multitarea. En cualquier caso, esta es nuestra lista de los 7 principales motivos por los que debería plantearse elegir el Volvo FM.

Parte del equipamiento presentado o mencionado podría estar disponible solo como equipamiento o como accesorios opcionales, asumiendo que los elementos opcionales conllevan un coste adicional al precio base del vehículo, pudiendo variar de un país a otro en función de la legislación local. Si desea obtener información más detallada, póngase en contacto con su concesionario de Volvo Trucks. Los colores podrían variar debido a las limitaciones del proceso de impresión. Nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones del producto sin previo aviso.



- 1** Las cabinas accesibles con excelente visibilidad.
- 2** Una gran variedad de opciones de potencia.
- 3** La gama I-Shift para cambios de marcha precisos y eficientes.
- 4** El concepto de chasis flexible.
- 5** El nivel incorporado de seguridad activa y pasiva.
- 6** Una moderna interfaz del conductor que se adapta a sus necesidades.
- 7** Soporte y facilidad de conducción con la Dirección Dinámica de Volvo.



# Le viene de familia.

La evolución continúa en toda nuestra gama de camiones.  
Obtenga más información a través de su concesionario local o en [www.volvotrucks.es](http://www.volvotrucks.es)



**VOLVO FH16** Nuestro camión más potente, hecho para soportar los entornos más exigentes. Mantiene fácilmente una alta velocidad media con grandes cargas útiles en rutas montañosas. Ofrece un nivel sin rival de comodidad en la carretera.

Cabinas: Cinco tamaños.  
Alternativas de energía: Diésel, biodiésel, HVO.



**VOLVO FH** Un camión personalizado que mejora su negocio con un excelente tiempo de actividad y un ahorro de combustible optimizado. Un entorno de conducción y una comodidad extraordinarios para los conductores que se pasan la vida en la carretera.

Cabinas: Cinco tamaños.  
Alternativas de energía: Eléctrico, GNL, diésel, biodiésel, HVO.



**VOLVO FM** Un camión versátil y cómodo para el conductor ocupado. Destaca en transporte de bajo consumo, con un chasis de bajo peso y un fácil acceso a la cabina. Un lugar de trabajo cómodo con excelente visibilidad.

Cabinas: Seis tamaños.  
Alternativas de energía: Eléctrico, GNL, diésel, biodiésel, HVO.



**VOLVO FMX** Un camión robusto e inteligente que garantiza el más alto nivel de tiempo de actividad y productividad, incluso en los entornos más desafiantes. Ofrece una conducción cómoda y excelente visibilidad.

Cabinas: Seis tamaños.  
Alternativas de energía: Eléctrico, diésel, biodiésel, HVO.



**VOLVO FE** Ofrece una gran capacidad de carga en un formato más compacto y ágil. Fácil de conducir, con características exclusivas que mejoran la visibilidad en todas direcciones y la ergonomía. Disponible con una cadena cinemática totalmente eléctrica.

Cabinas: Cuatro tamaños.  
Alternativas de combustible: Eléctrico, GNC, Diésel, biodiésel, HVO.



**VOLVO FL** Ofrece una gran capacidad de carga y habilidad en terreno ligero con un formato compacto. Fácil de conducir y mantener. Disponible con una cadena cinemática totalmente eléctrica.

Cabinas: Tres tamaños.  
Alternativas de energía: Eléctrico, diésel, biodiésel, HVO.

**V O L V O**

92729



[www.volvotrucks.es](http://www.volvotrucks.es)